

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 32

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

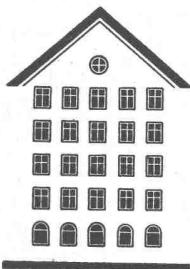
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

## LERCH AUFWÄGE

ZÜRICH 1, Oetenbachgasse 5  
TELEPHON (051) 23 30 00

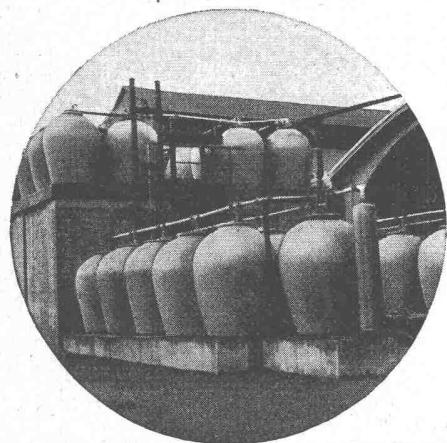
für Akten, Speisen, Waren  
mit Hand- und elektrischem Antrieb

## GLASDÄCHER

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Kittlos mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.

Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telephon 051/25 79 80



### STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit für Elektro-Isolierkörper und hohe mechanische Beanspruchung

Kanalisations-Steinzeug für Bauwesen und Landwirtschaft

**Steinzeugfabrik Embrach AG.**

für Kanalisation und chemische Industrie  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.—
36.—	16.50	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPFL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Verteilungszahlen für die Berechnung orthotroper Platten unter gleichförmig verteilter Last nach der Streifenmethode. Von M. Herzog 457\*

Die Schalldämmung von Trennwänden. Von W. Furrer und Th. Gerber 458\*

Atomenergie als Schiffsantrieb. Von O. Martin . . . . . 460

Hochleistungs-Prüfungsanlage der Maschinenfabrik Oerlikon . . . . . 461\*

Landschaftsgestaltung bei der Kläranlage an der Glatt. Von G. Ammann 464\*

### MITTEILUNGEN

Eid. Technische Hochschule, Internat. Bauausstellung Berlin 1956 . . . . . 466

Das Alcoa-Gebäude in Pittsburgh. 100 Jahre Semmeringbahn. Unser Wasser in Gefahr. Wanderungen längs der Aare. Grossgarage in Düsseldorf. Wasserschlossprobleme. Die Rheinschiffahrt nach Basel. Int. Kurs für Strassenverkehrstechnik . . . . . 467

### BUCHBESPRECHUNGEN

Technik, von F. Klemm . . . . . 467  
Der industrielle Wärmeübergang, von A. Schack. Die Verunreinigung der Aare zwischen Bielersee und Rhein. Neuerscheinungen . . . . . 468

### NEKROLOGE

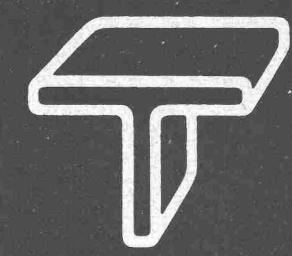
A. Schudel. J. Felber. H. Meyer . . . . . 468

### WETTBEWERBE

Verwaltungsgebäude der Stadt Nyon. Reussbrücke bei Ottenbach . . . . . 468

### VEREINE

G. E. P. 51me Assemblée générale, Genève 1954. S. I. A. Basel . . . . . 469



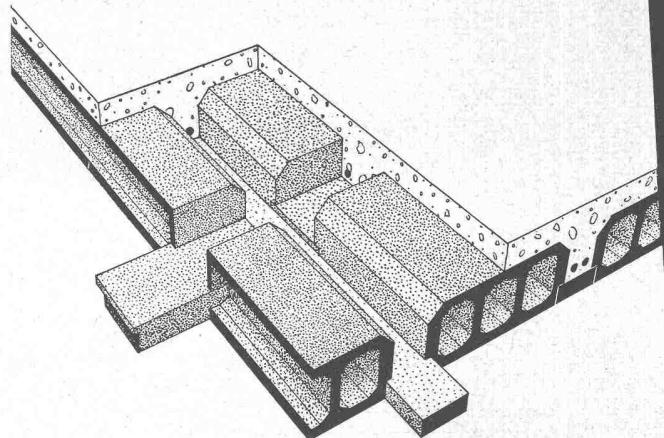
**Garderobenschränke  
für Industriebetriebe  
Massengarderoben  
mit Schwenkarmen**

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD, TELEPHON (054) 7 24 71  
ZÜRICH, TELEPHON (051) 23 23 01

# Die fugensichere Korkisolierdecke

mit Deckensteinen Marke Baukornat  
Hervorragend geeignet als oberste Betondecke  
unter Steildach und als Flachdach



Verlangen Sie unseren Prospekt

**Baukork A.G.**

Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61 Tel. (051) 23 80 12



**SRG KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH**  
der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A. G. Nachf. Schmid & Co.  
**Telephon (051) 25 89 66**  
Nüschelerstr.31  
SAFIA GENF, 8, Av. P. de Rochemont  
SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21

# BAUGARANTIE VERSICHERUNGEN



**Winterthur  
UNFALL**  
Schweiz. Unfallversicherungs-  
Gesellschaft in Winterthur

Brown, Boveri & Co. AG., Baden: Neubau Bruggerstrasse. Pläne und Bauleitung: Dr. Roland Rohn, dipl. Arch. BSA, SIA. Ingenieurarbeiten und Unternehmung: Locher & Co., Zürich. Es wurde verwendet: PLASTIMENT, SIKALIT, IGAS-KITT.



# PLASTIMENT

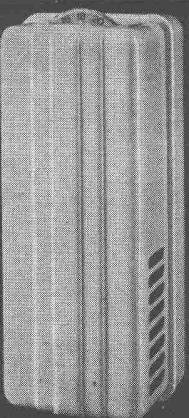
## für hochwertigen Konstruktionsbeton

**Einige neuere Referenzen:** Brookhaven National Laboratories der amerikanischen Atomenergiekommission, Lokomotivremise Herisau (Vorspannbeton), Fabrikneubau Lanker & Co., Speicher (Vorspannbeton), Fabrikneubau Model AG., Weinfelden (Vorspannbeton), Gasometer Genf, Zementsilos der Ciments d'Obourg (Belgien), Nibelungenbrücke, Worms (Vorspannbeton), Eisenbahnbrücke Heilbronn (Vorspannbeton), Straßenbrücken in Vorspannbeton von Wattwil, Bazenheid, Thun, Roveredo etc. Hochseeschwimmdocks in Montevideo (Uruguay) etc. und zahlreiche weitere Brücken, Fabrikbauten, Geschäftshäuser etc. in den verschiedenen europäischen Staaten, Nord- und Südamerika, Afrika etc.



**Kaspar Winkler & Co.**

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon 525343 Zürich 48



Der formschöne  
**Raumthermostat, Typ TS**  
für genaue Temperaturhaltung

**SAUTER**

Fr. Sauter AG., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

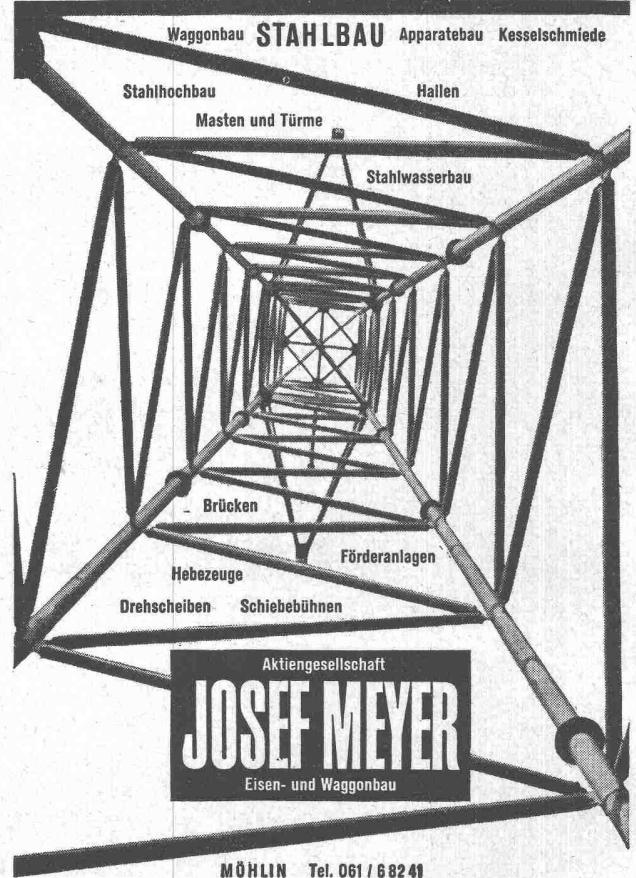
Besser isolieren  
mit  
**Zellenbeton**

Favre & Cie. AG.

Zürich-Wallisellen

Telephon (051) 93 20 11

Kleines Gewicht  
400 Kg/m<sup>3</sup>  
Wärmeleitzahl  
0,06 - 0,07  
Vorteilhaft  
im Preis



MÖHLIN Tel. 061 / 6 82 41

Lüftungs-  
Anlagen

Fachmännische Beratung und Ausführung

**HENRI WEGMANN Ing.  
WINTERTHUR**

Telephon (052) 27710



## Die Verzinkung im Vollbade

ist der zuverlässigste und wirtschaftlichste

# ROSTSCHUTZ

für den gesamten Eisenbau

Unsere weiteren Korrosionsschutzverfahren sind:

**Verzinnung**

**Technische Verbleiung im Vollbad**

**Galvanische Metallüberzüge**

**VERZINKEREIWERKE**

**AG. KUMMLER & MATTER**  
**DÄNIKEN (SO)**

Telephon (062) 6 11 54/55

## KABELWERKE BRUGG AG.

**BLEIKABEL aller Art TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE**  
für Stark- und für alle Anwendungsgebiete  
Schwachstrom



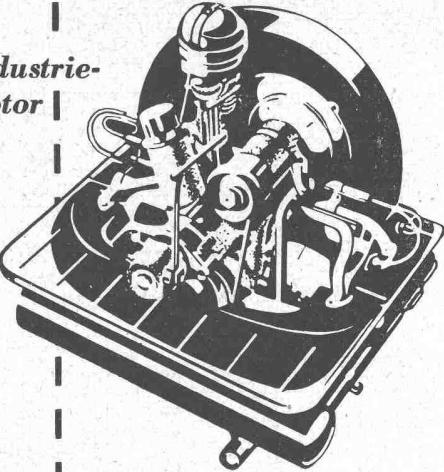
## TURBINES HYDRAULIQUES

Turbine Kaplan de 56.200 ch sous la chute de 17,4 m.

**CHARMILLES**

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.  
GENEVE

**Industrie-Motor**



für

Gebäseluftkühlung

Magnetzündung

Drehzahlregler

Dauerleistung 22 PS

Gewicht ca. 84 kg

**Pumpen · Winden**

**Generatoren · Pressen**

**Förderanlagen · Krane**

**und andere Geräte**

**AMAG** AUTOMOBIL- UND MOTOREN-AG. SCHINZNACH-BAD

Stahlbaufen werden — wie keine anderen Baufen — in höchster Uebereinstimmung mit der Berechnung konstruiert. In allen Teilen ist die vorgeschriebene Sicherheit — exakt nachweisbar — vorhanden

# Stahl-Bau

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 39 Schanzengraben 25 Tel. (051) 25 35 40

## FABRIK FÜR



gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
Bleche

Blech-Konstruktionen

H. Heer & Co., Olten  
Tel. (062) 5 40 29

**EMIL HITZ**  
ZURICH 3

50 JAHRE  
EMIL HITZ  
1903/1953

Fabrik für Drahtgeflechte  
Grubenstrasse 29 Tel. (051) 33 25 50

Zweigbetrieb in Basel  
Ob. Rebgassee 40 Tel. (061) 32 45 92

**Bau-Austrocknung**

In Neubau, Umbau, Lager, Wohnraum.

**Luft zu feucht?**

Schnelles Trocknen mit den bewährten Exsiccatorn oder Oasis-Luftentfeuchtern

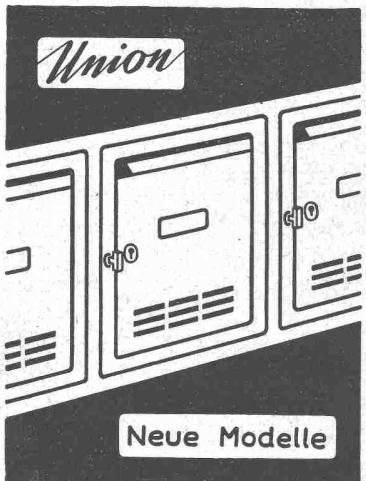
**H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen**  
Berneckstrasse 44

Exsiccator für Neubau-Austrocknung

Oasis-Entfeuchter für bewohnte Räume



**Union**



**Brief- und Milchkasten Mauerkassen**

Union-Kassenfabrik AG.  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 52 17 58

**Neue Modelle**

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

**Manometer Thermometer Hygrometer**

**HENNII & CIE AG.**  
JEGENSTORF-BERN

